

ด่วนที่สุด

ที่ กท ๐๒๐๗/ ๖๖๖



สกค ๘/๑๖
๘ พค ๖๐
๑๖.๕๕.๔.

สำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี
รหัสเรื่อง : ส23872
วันที่ : ๘5991/60
วันที่ : 03 พ.ค. 60 เวลา : 13:30

กระทรวงกลาโหม

ถนนสนามไชย กรุงเทพฯ ๑๐๒๐๐

๑๘ เมษายน ๒๕๖๐

เรื่อง ขอความเห็นชอบในการจัดทำบันทึกข้อตกลงระหว่างกระทรวงกลาโหมกับกระทรวงกลาโหมญี่ปุ่น ว่าด้วยความร่วมมือและการแลกเปลี่ยนทางทหาร

เรียน เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

สิ่งที่ส่งมาด้วย ร่างบันทึกข้อตกลงระหว่างกระทรวงกลาโหมกับกระทรวงกลาโหมญี่ปุ่น ว่าด้วยความร่วมมือและการแลกเปลี่ยนทางทหาร พร้อมคำแปล

กระทรวงกลาโหมมีความประสงค์จะจัดทำบันทึกข้อตกลงระหว่างกระทรวงกลาโหมกับกระทรวงกลาโหมญี่ปุ่น ว่าด้วยความร่วมมือและการแลกเปลี่ยนทางทหาร (Memorandum of Arrangement between the Ministry of Defence of the Kingdom of Thailand and the Ministry of Defense of Japan on Cooperation and Exchanges in the Field of Defense) ตามสิ่งที่ส่งมาด้วย จึงขอเสนอเรื่องดังกล่าวเพื่อให้คณะรัฐมนตรีพิจารณา ทั้งนี้ เรื่องดังกล่าวมีรายละเอียด ดังนี้

๑.ความเป็นมา

๑.๑ กระทรวงกลาโหมญี่ปุ่น ได้เสนอขอจัดทำบันทึกความเข้าใจระหว่างกระทรวงกลาโหมกับกระทรวงกลาโหมญี่ปุ่น ว่าด้วยความร่วมมือและการแลกเปลี่ยนทางทหาร (Memorandum between the Ministry of Defence of the Kingdom of Thailand and the Ministry of Defense of Japan on Cooperation and Exchanges in the Field of Defense) กับกระทรวงกลาโหม โดยขอให้มีการลงนามในห้วงเวลาที่รัฐมนตรีว่าการกระทรวงกลาโหมญี่ปุ่นมีแผนจะเดินทางมาเยือนไทยในเดือนพฤษภาคม ๒๕๖๐

๑.๒ กระทรวงกลาโหม โดยคณะกรรมการจัดทำความตกลงกับกระทรวงกลาโหมมิตรประเทศ และคณะกรรมการกลั่นกรองการจัดทำความตกลงระหว่างกระทรวงกลาโหมกับมิตรประเทศและองค์การระหว่างประเทศ ได้ร่วมพิจารณาความเหมาะสมของร่างบันทึกความเข้าใจฯ กับฝ่ายญี่ปุ่น ซึ่งทั้งสองฝ่ายมีความเห็นพ้องกันว่าควรเปลี่ยนชื่อจากเดิม ที่ใช้คำว่า “ร่างบันทึกความเข้าใจฯ” (Draft Memorandum) เป็น “ร่างบันทึกข้อตกลงฯ” (Draft Memorandum of Arrangement) ทั้งนี้ ผู้แทนกรมสนธิสัญญาและกฎหมายกระทรวงการต่างประเทศ เห็นว่าร่างบันทึกข้อตกลงฯ ดังกล่าว ไม่เข้าข่ายตามมาตรา ๑๗๘ ของรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย พุทธศักราช ๒๕๖๐ และไม่ถือว่าเป็นสนธิสัญญาระหว่างประเทศ ซึ่งรัฐมนตรีว่าการกระทรวงกลาโหมสามารถลงนามในร่างบันทึกข้อตกลงฯ โดยไม่ต้องมีหนังสือขอรับมอบอำนาจในการลงนาม (Full Powers) จากรัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศ อย่างไรก็ตาม การจัดทำบันทึกข้อตกลงฯ ฉบับนี้ เข้าข่ายที่จะต้องนำเสนอคณะรัฐมนตรีตามพระราชกฤษฎีกาว่าด้วยการเสนอเรื่องและการประชุมคณะรัฐมนตรี พ.ศ.๒๕๔๘ มาตรา ๔ (๗)

๒. เหตุผลความจำเป็นที่ต้องเสนอคณะรัฐมนตรี

การจัดทำบันทึกข้อตกลงฯ ฉบับนี้เข้าข่ายที่จะต้องนำเสนอคณะรัฐมนตรีตามพระราชบัญญัติว่าด้วยการเสนอเรื่องและการประชุมคณะรัฐมนตรี พ.ศ.๒๕๔๘ มาตรา ๔ (๗)

๓. ความเร่งด่วนของเรื่อง

ผู้ช่วยทูตฝ่ายทหารญี่ปุ่น ประจำประเทศไทย แจ้งว่าฝ่ายญี่ปุ่นมีความประสงค์ให้มีการลงนามในร่างบันทึกข้อตกลงฯ ในหัวงที่รัฐมนตรีว่าการกระทรวงกลาโหมญี่ปุ่นเยือนไทยในช่วงต้นเดือนพฤษภาคม ๒๕๖๐

๔. สารสำคัญของเรื่อง

ร่างบันทึกข้อตกลงฯ มีขอบเขตความร่วมมือและการแลกเปลี่ยนทางทหาร ดังนี้

๔.๑ การประชุมระดับรัฐมนตรีว่าการกระทรวงกลาโหม

๔.๒ การประชุมหารือระหว่างกระทรวงกลาโหม ระหว่างกองทัพไทยกับกองกำลังป้องกันตนเองญี่ปุ่น และการแลกเปลี่ยนการเยือนระหว่างผู้แทนระดับสูงและระดับปฏิบัติการ

๔.๓ ความร่วมมือระหว่างประเทศคู่สัญญาทั้งสองฝ่าย ในการเสริมสร้างศักยภาพร่วมกัน

๔.๔ การแลกเปลี่ยนข่าวสารทางทหาร รวมทั้งการแลกเปลี่ยนมุมมอง/ความรู้ และความสนใจร่วมกันในหลายระดับ ดังนี้ ก) สถานการณ์ในภูมิภาค ข) ความมั่นคงทางทะเล ค) การให้ความช่วยเหลือด้านมนุษยธรรมและการบรรเทาภัยพิบัติ ง) การแพทย์ทหาร จ) การต่อต้านการก่อการร้าย ฉ) ความมั่นคงไซเบอร์ ข) ความปลอดภัยด้านการบินและกฎ/ข้อบังคับ ข) กรอบภูมิภาค อาทิ การประชุมรัฐมนตรีว่าการกระทรวงกลาโหมอาเซียนกับรัฐมนตรีว่าการกระทรวงกลาโหมประเทศคู่เจรจา การประชุมอาเซียนว่าด้วยความร่วมมือด้านการเมืองและความมั่นคงในภูมิภาคเอเชียและแปซิฟิก และการประชุมระดับพหุภาคีอื่นๆ

๔.๕ ความร่วมมือด้านการศึกษาและวิจัยผ่านการแลกเปลี่ยนการเยือนในระดับนักเรียน ผู้เชี่ยวชาญ และนักวิจัย

๔.๖ ความร่วมมือด้านการฝึกร่วมระหว่าง กองทัพไทยกับกองกำลังป้องกันตนเองญี่ปุ่น รวมทั้งการฝึกร่วมในระดับพหุภาคี อาทิ การฝึกคอบร้าโกลด์

๔.๗ ความร่วมมือระหว่างประเทศคู่สัญญาทั้งสองฝ่าย ในการเข้าร่วมกิจกรรมรักษาสันติภาพระหว่างประเทศและกิจกรรมการบรรเทาสาธารณภัยระหว่างประเทศ รวมถึงความร่วมมือระหว่างกองกำลังป้องกันตนเองญี่ปุ่นกับกองทัพไทย ตลอดจนสถาบันการศึกษาและสถาบันวิจัยที่เกี่ยวข้อง

๔.๘ ความร่วมมือด้านอุปกรณ์และเทคโนโลยีทางทหาร

๔.๙ ความร่วมมือด้านการส่งกำลังบำรุง

๔.๑๐ รูปแบบอื่นๆ ของความร่วมมือและการแลกเปลี่ยนตามที่ทั้งสองฝ่ายเห็นพ้องร่วมกัน

๕. ข้อเสนอของส่วนราชการ

กระทรวงกลาโหมขอเสนอให้คณะรัฐมนตรีพิจารณา ดังนี้

๕.๑ ให้กระทรวงกลาโหมจัดทำบันทึกข้อตกลงระหว่างกระทรวงกลาโหมกับกระทรวงกลาโหมญี่ปุ่น ว่าด้วยความร่วมมือและการแลกเปลี่ยนทางทหาร

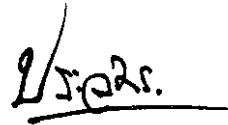
๕.๒ ให้รัฐมนตรีว่าการกระทรวงกลาโหมเป็นผู้ลงนามฝ่ายไทย

๕.๓ หากมีความจำเป็นที่จะต้องเปลี่ยนแปลงรายละเอียดของร่างบันทึกข้อตกลงฯ โดยไม่ส่งผลกระทบต่อสาระสำคัญของร่างบันทึกข้อตกลงฯ ให้กระทรวงกลาโหม พิจารณาดำเนินการได้ตามความเหมาะสม

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณาคำความกราบเรียนนายกรัฐมนตรี เพื่อเสนอคณะรัฐมนตรีพิจารณาต่อไปด้วย

ขอแสดงความนับถือ

พลเอก



(ประวิตร วงษ์สุวรรณ)

รองนายกรัฐมนตรีและ
รัฐมนตรีว่าการกระทรวงกลาโหม

สำนักงานปลัดกระทรวงกลาโหม

สำนักนโยบายและแผนกลาโหม

โทร. ๐ ๒๒๒๓ ๕๕๒๖

โทรสาร ๐ ๒๒๒๓ ๕๕๒๖